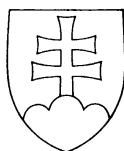


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 6364-33202/2013/Rek/770280104/Z7

Žilina 02.12.2013



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 8., § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. a bod 1.2. a podľa § 19 ods. 1 a § 33 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Galvanika, s.r.o., Areál PD č.137, 020 61 Dolná Breznica“

pre prevádzkovateľa Galvanika, s.r.o., Areál PD č.137, 020 61 Dolná Breznica,

a jeho zmeny č. 4562-19197/2007/Mar/770280104/Z1-U zo dňa 13.07.2007, č. 7656-32208/2008/Mar/770280104/Z2-U zo dňa 29.09.2008, č. 8873-37302/2009/Rek/770280104/Z3-DSP1+KR zo dňa 23.11.2009, č. 9785-40998/2009/Rek/770280104/Z4-SP2 zo dňa 18.12.2009, č. 5333-15330/2011/Rek/770280104/Z5 zo dňa 23.05.2011, č. 6060-21999/2011/Rek/770280104/Z6 zo dňa 01.08.2011 v zmysle § 3 ods. 2 zákona o IPKZ takto:

a)

Časť

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je:

(strana 3/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005):

dopĺňa

v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 31 ods. 2 zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší (ďalej len „zákon o ovzduší“),
- udelenie súhlasu na vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- povolenie na odber podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. b)1. zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
- povolenie na vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona,

prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ.

b)

Časť:

A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

c) Podmienky pre prevádzkovanie

(strana 4/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005):

mení podmienku A.15.:

A.15. Súbor TPP a TOO „Prevádzka galvanických povrchových úprav“ zo dňa 03.09.2013 sa schvaľuje v celom rozsahu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa stáva súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.

c)

Časť:

A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

Podmienky pre odber vody :

(strana 6/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005, strana 2/8 rozhodnutia č. 7656-32208/2008/Mar/770280104/Z2-U):

mení podmienku A.44.:

A.44. Podmienky pre odber podzemných vôd:1. Miesto odberu : - studňa kopaná

- studňa vŕtaná

2. Povolený odber podzemnej vody je uvedený v nasledovnej tabuľke :

Vodný zdroj	Priemerný prietok l.s^{-1}	Maximálny prietok l.s^{-1}	Priemerný prietok $\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	Priemerný prietok $\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
Studňa kopaná	0,5	0,75	20	7 300
Studňa vŕtaná		1,16		

3. Účel odberu:

- technologická voda (oplachová voda, dopĺňovanie kúpeľov) ,
- úžitková voda – sociálne zariadenia,
- pitná voda pre zamestnancov.

4. Výkon čerpadla umiestnenom v zdroji podzemnej vody (Jadrový vrt HG-4) nesmie prekročiť výdatnosť vodného zdroja.

d)

Časť

B. Emisné limity**B.1. Emisie do ovzdušia**

(strana 7/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005):

mení podmienky B.1.1. až B.1.3.:

B.1.1. Pre linku povrchových úprav sú stanovené emisné limity **do 31.12.2015** uvedené v tabuľke č.1a.

tabuľka č.1a

Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn. Emisné limity sa uplatňujú ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia.			
Emisný zdroj	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Koncentrácia mg.m^{-3}	Hmotnostný tok g/h
linka povrchových úprav	výdych č.1 a 2	HCl	30	300
	výdych č.3 a 9	Cr^{VI}	1	5
	výdych č.4	Ni	1	5

HCl – anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl ((3.skupina 3.podskupina))

 Cr^{VI} – zlúčeniny šesťmocného chrómu (5.skupina2.podskupina)

Ni – nikel a jeho zlúčeniny (5.skupina2.podskupina)

B.1.2. Pre linku povrchových úprav sú stanovené emisné limity **od 01.01.2016** uvedené v tabuľke č.1b.

tabuľka č.1b

Podmienky platnosti EL		Štandardné stavové podmienky, HCl - vlhký plyn, ostatné - suchý plyn. Emisné limity sa uplatňujú ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia.		
Emisný zdroj	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Koncentrácia mg.m⁻³	Hmotnostný tok g/h
linka povrchových úprav	výdych č.1 a 2	HCl	10	-
	výdych č.3 a 9	Cr ^{VI}	0,05	0,15
	výdych č.4	Ni	0,5	1,5

HCl – anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl (špecifický emisný limit)

Cr^{VI} – zlúčeniny šesťmocného chrómu (5.skupina1.podskupina)

Ni – nikel a jeho zlúčeniny (5.skupina2.podskupina)

B.1.3. Emisný limit sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí ustanovenú hodnotu.

e)

Časť

B. Emisné limity

B.2. Kontrola emisií do ovzdušia

(strana 7/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005):

mení podmienku B.2.1.:

B.2.1. Monitoring emisií z linky povrchových úprav sa určuje podľa tabuľky č.2.

tabuľka č.2

Emisný zdroj	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Parameter	Interval merania
linka povrchových úprav	výdych č.1 a 2	HCl	mg.m ⁻³	*
	výdych č.3 a 9	Cr ^{VI}		
	výdych č.4	Ni		

*Interval periodického merania:

- tri kalendárne roky, ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je od 0,5-násobku limitného hmotnostného toku vrátane do 10-násobku limitného hmotnostného toku
- šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku

f)

Časť

B. Emisné limity

B.3. Emisie do vôd

(strana 8/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005):

mení podmienky B.3.3.a B.3.4.:

B.3.3. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za splnené, ak ani v jednej bodovej vzorke nie sú prekročené koncentračné hodnoty.

B.3.4. Bilančné hodnoty sú dodržané, ak súčin úhrnného množstva vypúšťaných vôd v príslušnom kalendárnom roku a aritmetického priemeru výsledkov rozborov bodových vzoriek v tom istom roku, neprekročí stanovené hodnoty.

g)

Časť

B. Emisné limity

B.4. Kontrola emisií do vôd

(strana 9/36 rozhodnutia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005):

mení podmienku B.4.2.:

B.4.2. Ďalšie podmienky:

a) kontrolný profil:

„A“ vodomer osadený na výstupe priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice do akumuláčnej nádrže pri ZS,

„B“ vypúšťacie potrubie z nadzemnej akumuláčnej nádrže pri ČOV Púchov do odtokového kanála v správe SVS, a.s. Žilina, ktorým sú odvádzané vyčistené odpadové vody do toku Váh,

b) spôsob odberu vzoriek:

- bodovou vzorkou pre všetky ukazovatele,

c) metóda a spôsob vykonávania rozborov:

- do úvahy budú brané iba výsledky tých odberov a analýz, ktoré stanovujú akreditované laboratória,

d) metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- podľa metód uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Galvanika, s.r.o., Areál PD č.137, 020 61 Dolná Breznica“ prevádzkovateľa Galvanika, s.r.o., Areál PD č.137, 020 61 Dolná Breznica, uvedené v integrovanom povolení č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005 a v jeho zmenách, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005 a jeho zmien.

Odôvodnenie

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 03.10.2013, predložených dokladov a vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 8., § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. a bod 1.2. a podľa § 19 ods. 1 a § 33, podľa zákona o ovzduší, zákona o vodách a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 1787/770280104/447-Ži zo dňa 08.06.2005 pre prevádzku „Galvanika, s.r.o., Areál PD č.137, 020 61 Dolná Breznica“, pre prevádzkovateľa Galvanika, s.r.o., Areál PD č.137, 020 61 Dolná Breznica.

Prevádzkovateľ požiadal o zníženie správneho poplatku o 50 % v súlade s položkou 171a zákona o správnych poplatkoch, s prihliadnutím na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny v prevádzke. Inšpekcia vyhovelá prevádzkovateľovi a znížila správny poplatok. K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľ predložil doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur, kolkovými známami.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 6 upustila od ústneho pojednávania a od predloženia náležitosti žiadosti podľa § 7 ods. 2 písm. c), d), e),f) zákona o IPKZ, t.j. predloženia záverečného stanoviska MŽP SR podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP, bezpečnostnej správy, výpisu zásad a regulatívov územného plánu zóny, územného rozhodnutia z dôvodu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky.

Dňa 07.10.2013 inšpekcia oznámila začatie konania účastníkom konania a dotknutým orgánom, zverejnila na 30 dní žiadosť, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti, výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku, výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania na úradnej tabuli a webovom sídle inšpekcie. Zároveň podľa § 11 ods.3 písm. e) zákona o IPKZ požiadala Obec Dolná Breznica, aby do 3 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnili na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce, alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom vyššie uvedené informácie.

V lehote 30 dní určenej na vyjadrenie sa ku zmene integrovaného povolenia nevyjadril žiadny účastník konania ani dotknutý orgán.

Súčasťou konania, ktoré vykonala inšpekcia bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 31 ods. 2 zákona o ovzduší,
- udelenie súhlasu na vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- povolenie na odber podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. b)1. vodného zákona,

- povolenie na vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona,

prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia prehodnotila a aktualizovala všetky podmienky integrovaného povolenia. Inšpekcia určila prevádzkovateľovi emisné limity a podmienky platnosti emisných limitov pre znečisťujúce látky vypúšťané do ovzdušia a do vôd v zmysle platných právnych predpisov.

Emisné limity (EL) do ovzdušia platné od 01.01.2016 boli určené nasledovne: EL pre Cr^{VI} a Ni ako všeobecný emisný limit v zmysle prílohy č. 3 vyhl. č. 410/2012 Z.z. EL pre HCl bol určený ako špecifický emisný limit pre povrchovú úpravu kovov (morenie), v zmysle prílohy č.4, časť B.12. vyhl. č. 420/2012 Z.z.

Spôsob odberu vzorky odpadovej vody bol upravený po dohode s prevádzkovateľom a správcom vodného toku na bodovú vzorku z dôvodu, že ukazovatele znečistenia sa pri odbere - odtoku z akumuláčnej nádrže nemenia počas vyprázdňovania objemu nádrže. Vyčistená odpadová voda nepriteká do akumuláčnej nádrže kontinuálne, nádrž je naplnená celá jednorázovo cisternou, preto jej obsah je homogénny.

Inšpekcia na základe vykonaného konania preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, vodného zákona, zákona o správnom konaní a zistila, že nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia, preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková
riaditeľka

Doručuje sa:

1. Galvanika, s.r.o., Areál PD č. 137, 020 61 Dolná Breznica
2. Obec Dolná Breznica, Starosta obce, 020 61 Dolná Breznica

Na vedomie:

1. Okresný úrad v Považskej Bystrici, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica
2. Okresný úrad v Považskej Bystrici, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica